

Weihnachtszeit *Le temps de Noël*

Weihnachtsabend

❄ Wir zünden jede Woche eine Kerze mehr an und singen: „Wir sagen euch an den lieben Advent“.

❄ Wir Kinder gehen mit dem Vater in den Wald und holen den Christbaum. Dann schmücken wir ihn daheim mit roten Kugeln. Wir haben auch eine Weihnachtskrippe. ❄ Wir gehen schlitteln. Am Abend gehen wir in die Kirche. ❄ Wir gehen in der Nacht spazieren. Dann sitzen wir in der Küche und reden. Das Christkind läutet in der Stube und fliegt zurück in den Himmel. In der Stube ist dann alles festlich. ❄ Die ganze Familie ist zusammen. Das ist schön. Es gibt gutes Essen und prickelnden Traubensaft. ❄ Wir singen „O Tannenbaum“ und hören eine Geschichte. Ich darf lange aufbleiben.

❄ *Beschreibungen von
Schulkindern*

Adventsrezepte

Man nehme sich v
Man zünde eine Kerz
trinke einen Gewürztee
ruhige Musik und bastle e
stellt sich möglicherweise
Adventsstimmung ein - Vor
Fest.

❄ ❄ ❄

Recette pour l'Avent

On prend du temps pour s
bougies. On boit du thé é
de la musique douce et
Et l'on crée ainsi peut-
ambiance de l'Aven
de préparation à
grande fête

Weihnachtswünsche

❄ dass es keinen Streit gibt ❄
dass es ein feines Essen gibt ❄ dass ich jeden Tag nach
Hause gehen darf ❄ dass ich nicht traurig bin
❄ dass es Schnee hat und Vollmond und alles im Licht
der Sterne glitzert ❄ dass ich es mit meinem Schatz
schön haben kann ❄ dass wir zusammen wohnen
und eine Familie haben dürfen ❄ dass alle, die dies
lesen, glücklich sind, aufgestellt und fröhlich.

❄ *Von Schulkindern und erwachsenen
BewohnerInnen*

Astrid Weinert ist Pfarrerin und betreut Menschen mit einer Behinderung im Kanton Graubünden. Sie hat mit Kindern und Erwachsenen Geschichten und Wünsche zu Weihnachten zusammengetragen. Es haben Schulkinder eines Zentrums für Sonderpädagogik und BewohnerInnen eines Wohnheimes für Erwachsene mitgemacht. Sie haben die Frage «Was bedeutet Weihnachten für Dich, für Sie?» beantwortet.

Astrid Weinert est pasteure pour personnes mentalement handicapées dans le canton des Grisons.

Elle a récolté vœux et mini récits de Noël auprès d'enfants et d'adultes. Les élèves d'une école spécialisée et les résidents d'une institution ont participé. Ils ont répondu à la question «Qu'est-ce que signifie Noël pour toi/ pour vous?».

zept
riel Zeit
e an. Man
. Man höre
etwas. Und dann
eine wohltuende
freude auf das grosse



oi. On allume des
picé. On écoute
fait un bricolage.
être une belle
t – moment
la
e.

Le soir de Noël

❄️ Nous allumons chaque semaine une bougie et chantons une comptine de l'Avent. ❄️ Nous, les enfants, avec papa, nous allons chercher le sapin dans la forêt. Ensuite, nous le décorons avec des boules rouges. Nous avons aussi une crèche. ❄️ Nous allons faire de la luge. Et le soir de Noël, nous allons à l'église. ❄️ Nous partons nous promener dans la nuit. Ensuite, on s'assied dans la cuisine et l'on parle. Puis l'enfant Jésus nous appelle dans le salon et retourne au ciel. Et là, c'est la fête dans le salon. ❄️ Toute la famille est réunie. C'est beau. Il y a un bon repas et du jus de raisin pétillant. ❄️ Nous chantons «Mon beau sapin» et écoutons des histoires. J'ai le droit de rester longtemps éveillé.

❄️ *Récits d'élèves*

Vœux de Noël ❄️ Qu'il n'y ait pas de dispute. ❄️ Avoir un bon repas. ❄️ Pouvoir aller tous les jours à la maison. ❄️ Ne pas être triste. ❄️ Qu'il y ait de la neige, que ce soit la pleine lune et que tout brille à la lumière des étoiles. ❄️ Etre heureuse avec mon petit ami, que nous puissions vivre ensemble et fonder une famille. ❄️

Que toutes celles et tous ceux qui lisent ces lignes soient heureux, contents et joyeux.

❄️ *Vœux d'élèves et d'adultes*